



Porto canale 1898 Cantieri navali alla sinistra del porto

## Un magnarìa gnènca per nó caghè

Sabèt trèntun Znèr  
(Sabato 31 Gennaio)

---

Un magnarìa gnènca per nó caghè!.  
(Non mangerebbe nemmeno per non defecare!.Forma di avarizia esasperata....)

---

Chi vó che sia fàt che fàza;chi un vó che sia fàt che cmànda!.  
(Chi vuole che sia fatto faccia;chi non vuole sia fatto comandi!.Era una osservazione che faceva uno che non era soddisfatto dei servizi che aveva fatto fare.Si potrebbe andare al vecchio detto:chi fà da sè fà per tre.)

---

Una bescia nervosa bsógna lighèla sa dó cordi;un pèl lòng bsògna lighèl sa trè!.  
(Una bestia nervosa bisogna legarla con due corde;un palo lungo bisogna legarlo con tre!.A una bestia si immobilizza la testa con due corde,una a destra e una a sinistra.Per tenere verticale un palo servono

almeno tre corde o più.)

---

E vlèva la bóta pina, la möj imbrìega e l'óva tachèda màl vidi.  
(Voleva la botte piena, la moglie ubriaca e l'uva attaccata alle viti.)

---

E rubarèb ènca i ciód ma Crèst!  
(Ruberebbe anche i chiodi a Cristo!. Ladro al massimo grado.)

---

I sòld i manda l'àqua d'in só.  
(I soldi mandano l'acqua in su.)

---

Bòn fèin ad stmèna ma tót!  
(Buon fine settimana a tutti!.)

---

Sa vól di la parola "SBANZÓLA"?

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---